



STATE OF WASHINGTON

DEPARTMENT OF SOCIAL AND HEALTH SERVICES

Olympia, Washington 98504-0095

Olympia, ngày 23 tháng 8 1988

Bà Khúc Minh Thở
Hội Trưởng
Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị
P.O. Box 5435 Arlington, VA. 22205

Chị Thở thân,

Trước hết xin chân thành cảm tạ Chị đã cố gắng giúp đỡ việc của Ông cụ tôi. Tôi biết là chị đã cố gắng hết sức nhưng rất tiếc chuyện không thành công như ý nguyện, âu đó cũng là số mệnh. Được điều an ủi là Bà Cụ tôi đã được phép rời Việt Nam hôm 11 tháng 8. Tuần vừa qua tôi cơ qua bên Thái Lan để rước Bà Cụ tôi sang bên này. Nhân dịp tôi cơ hỏi cơ quan ODP ở đây về trường hợp của những cựu tù nhân chính trị tuy đã được trả tự do nhưng chưa được cấp giấy hứa xuất cảnh vì đang bị nhà nước quản chế hoặc không có thân nhân bảo trợ tại Hoa Kỳ. ODP trả lời là chuyện này hoàn toàn tùy thuộc vào sự vận động cá nhân của những người này đối với chính phủ Việt Nam. Tôi thấy điều này thật là khó thực hiện nhất là đối với những người còn đang ở trong tình trạng quản chế bởi địa phương.

Vậy tôi cơ đề nghị là Hội Gia Đình Tù Nhân nên đứng ra can thiệp hộ chúng cho những trường hợp này. Theo ý chị thì có thể được không? Hội có thể đứng ra với tư cách của một Voluntary Agency đặc trách về cựu tù nhân cải tạo, theo như phương thức tôi cơ dịp bàn sơ qua với chị hồi đầu năm. Nếu cần nối tiếp nhận những người không có thân nhân tại Hoa Kỳ thì tiểu bang Washington có thể nhận lãnh trách nhiệm đó, và họ sẽ tới định cư ở đây. Chị thấy như thế nào, xin chị cho biết ý kiến.

Tiền đây tôi xin chị giúp hộ cho trường hợp anh Nguyễn Xuân Mỹ hiện đang lâm vào tình trạng kể trên. Anh Mỹ đi cải tạo hơn 3 năm và hiện nay không cách nào xin được giấy xuất cảnh. Tôi có kèm theo đây là thư của thân phụ anh Mỹ để chị hiểu thêm về trường hợp này và xin chị giúp đỡ cho.

Một lần nữa Chị Mỹ Khanh và tôi xin cảm ơn Chị và Hội Gia Đình Tù Nhân đã chia buồn với gia đình chúng tôi trên báo VNTP.

Thân Kính,

Vũ Quốc Thủy

Houston ngày 26 tháng 8, 1988

Kính gửi Bà Khúc Minh Thở
Hội Trưởng Hội Gia Đình
Tù Nhân Chính Trị Việt Nam
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205 - 0635

Thưa Bà,

Chúng tôi thật vui sướng biết danh tính một vị đã được ngưỡng mộ là ân nhân của những gia đình ly tán đang mong đoàn tụ. Lòng vị tha, tình nhân đạo và sự quyết tâm giúp đỡ đồng bào gặp nạn là một công đức ai cũng phải ghi nhớ và người có quyền hành diện nhất là vị có thiện tâm làm công tác này.

Tôi trân trọng viết thủ thành khẩn nhờ Bà giúp cho gia đình chúng tôi được toại nguyện điều mong ước sau đây:

1. Chúng tôi Nguyễn Xuân Cao và Hà Thị Ty, 74 và 72 tuổi, cư ngụ tại số 11418 Meadoway Drive Houston Texas 77089, là một cặp vợ chồng già hiện đang đau khổ vì còn một con trai kẹt lại ở Saigon cùng với vợ và 2 con nhỏ. Với tư cách công dân Hoa Kỳ, tôi đã nộp đơn xin đoàn tụ gia đình cho các con cháu nói trên. Đơn thỉnh cầu về việc này đã được Chính Phủ Hoa Kỳ chính thức chấp nhận từ năm 1982 theo chương trình ODP, hồ sơ số IV 520-670.

2. Con trai tôi Nguyễn Xuân Mỹ, sinh ngày 26 tháng 1, 1947, hiện cư ngụ tại số 41A Củ Xá Đô Thành quận 3 Saigon, là một Kỹ sư công nghệ và cựu Thiếu Úy Quân Lực VNCH quân số 67-818842, đã phải đi học tập cải tạo từ 1975 đến 1978. Giấy xuất trại cải tạo với hiệu lực từ 21/1/1978 đã được con tôi nộp theo đơn xin đoàn tụ với bố mẹ tại Hoa Kỳ. Hồ sơ xin nhập cảnh đã được Hoa Kỳ chấp thuận theo danh sách American Visa Entry Working List Serial no. 016494.1-7. Nhưng cho đến lúc này gia đình Nguyễn Xuân Mỹ vẫn chưa có giấy phép xuất cảnh của Việt Nam để được phái đoàn Mỹ phỏng vấn. Bộ Ngoại-Giao Hoa Kỳ vừa cho biết qua trung gian một dận biểu chung tôi nhờ can thiệp là mặc dầu sự yêu cầu liên tiếp của Sở Quản Hoa Kỳ ở Bangkok, chính quyền Việt Nam vẫn không cộng tác và chưa cấp giấy hứa xuất cảnh cho gia đình Nguyễn Xuân Mỹ.

3. Chúng tôi vui mừng được biết theo một thông cáo ngày 16/7/88, Chính Phủ Việt Nam vừa thỏa thuận cho phép 11,000 tù nhân cải tạo cùng với thân nhân của họ được đi đoàn tụ gia đình tại Hoa Kỳ. Sự ước mong của chúng tôi là được Bà đặc biệt lưu tâm giúp đỡ cho tên của con cháu chúng tôi gồm Nguyễn Xuân Mỹ, Nguyễn Thị Thanh, Nguyễn Xuân Hoàng, Nguyễn Xuân Huy được ghi thêm (nếu chưa có) vào danh sách 11,000 tù nhân cải tạo nói trên để Nguyễn Xuân Mỹ được thu hưởng hai tư cách, vừa là cựu tù nhân

cải tạo, vừa là thân nhân độc nhất còn lại ở Việt Nam của một công dân Hoa Kỳ, được phép xuất ngoại sang Hoa Kỳ đoàn tụ với bố mẹ.
Đồng thời cũng nhờ Bà và Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam can thiệp với các giới thẩm quyền Hoa Kỳ để vận động yêu cầu Chính Phủ Việt Nam cấp giấy hứa xuất cảnh cho Nguyễn Xuân Mỹ để sớm được phỏng vấn theo chương trình ODP và chương trình tù nhân cải tạo. Gia đình chúng tôi được đội ơn Bà rất nhiều. Đó cũng là sự an ủi cuối cùng cho cuộc sống còn lại của chúng tôi tại đất nước này.

Trân trọng Kính chào Bà và cầu mong Bà thành công vẻ vang trong công tác khó khăn nhưng cao quý này.

Kính thù,



NGUYỄN XUÂN CAO

Đính kèm:

1. Giấy xuất trại cải tạo của Nguyễn Xuân Mỹ quân số 67-818842
2. Giấy LOI (Letter of Introduction) tên gia đình Nguyễn Xuân Mỹ gồm:
 - Nguyễn Xuân Mỹ DOB 01-26-1947
 - vợ Nguyễn Thị Thanh DOB 05-15-1952
 - con Nguyễn Xuân Hoàng DOB 02-28-1979
 - con Nguyễn Xuân Huy DOB 12-18-1982.
3. Tấm hình mới nhất chụp tại Saigon của gia đình Nguyễn Xuân Mỹ.
4. Verification of Information from Immigration and Naturalization Service Record concerning Cao Xuan Nguyen, certificate number 11439002 issued 09/28/1982.
5. Notice of Approval of Relative Immigrant Visa Petition in the name of Cao Xuan Nguyen (petitioner) and My Nguyen (beneficiary).

Raw translation of the letter to Mrs. Khuc Minh Tho
President, Families of Vietnamese Political Prisoners Association

Houston, August 26, 1988

Dear Madam:

We are very fortunate to know the name and address of a lady being considered as a benefactor of broken families awaiting family reunification. Your altruism, humanitarian efforts, and determination to help people in need are to be remembered forever by the individuals concerned. As the active party and dedicated person, you should be very proud of the joy you have brought to these hopeless families.

I am writing to request you humanitarian assistance to make my family dream come true:

1. My name is Nguyen Xuan Cao, 74 years old, and my wife is Ha Thi Ty, 72, both residing at 11418 Meadoway Drive Houston Texas 77089. This helpless couple is enduring the misery of missing our son left behind in Vietnam with his wife and 2 children. As an American citizen, I have applied for family reunification so they can be reunited with us in the US. Our petition has been approved since January 1983, and their file number under the Orderly Departure Program is IV-520670.

2. My son Nguyen Xuan My, DOB 01-26-1947, current address 41A Cu Xa Do Thanh quan 3 Saigon, is a Mechanical Engineer and former 2nd Lieutenant of the Vietnamese Army serial number 67/818842. He was held in a Re-education Camp in Vietnam from 1975 to 1978. His certificate of release from re-education camp effective 01-21-78 was attached to his application for family reunification. His petition had already been approved in the American Visa Entry Working List serial number 016494.1-7. But so far, he hasn't gotten a Vietnamese Exit Permit yet to be interviewed by the American Team. The US Department of State has informed us, through our Congressman that despite the requests of the US Embassy in Bangkok, the Vietnamese authorities want to retain for themselves the power to determine who the Embassy is allowed to interview.

3. We are glad to hear that in a recent communique of July 16, 1988, the Government of Vietnam has just agreed to allow 11,000 political detainees and their family members to come to the US. Our unique desire is to request your assistance for our son's name to be listed within the 11,000 former political detainees, so he can benefit from the opportunity of a double qualification for his

departure from Vietnam: as a former political detainee and at the same time as a unique son of an American citizen left behind in Vietnam. We also request your assistance and the assistance of the Association of Families of Vietnamese Political Prisoners to intercede on behalf of our family with officials of both side-American and Vietnamese- in any further negotiations in order to get Promissory Visa Exit for Nguyen Xuan My and family to be interviewed within the ODP or the new program of political detainees.

We deeply appreciate your help and it would be the last consolation for us in the remaining days of our life in the US. With our best regards, we wish you the greatest success in this very difficult but extremely noble endeavor.

Sincerely yours,

NGUYEN XUAN CAO

Enclosures:

1. Certificate of Release from Re-education Camp in the name of Nguyen Xuan My military ID no. 67-818842.
2. Letter of Introduction issued by the director of Orderly Departure Office, in the name of Nguyen Xuan My, Nguyen Thi Thanh, Nguyen Xuan Hoang, and Nguyen Xuan Huy, submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Working List serial number 016494.1-7.
3. A latest photo of Nguyen Xuan My and family sent from Saigon.
4. Verification of Information from INS Records concerning the naturalization of Nguyen Xuan Cao (Nguyen Xuan My's father), certificate of citizenship number 11439002 issued on 09-28-82.
5. Notice of approval of Relative Immigrant Visa Petition submitted by Nguyen Xuan Cao in favor of Nguyen Xuan My, his wife, and 2 children.

BỘ QUỐC PHÒNG

Quân Pháp

Sĩ đoàn 3

Số: 663/29/1/2

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc Phòng - Nội vụ số _____ ngày _____ về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 109/QĐ ngày 22/12/77 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

- Họ và tên: Nguyễn Văn Lý

Ngày, tháng, năm sinh: 1947

Quê quán: _____

Trú quán: Tạm trú ở thành phố Hồ Chí Minh

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 57/118042

Thiếu-uy, chuyên viên yểm-trợ tại Công-ty Điện-lực VII

- Khi vẽ, phải trực tiếp trình bày giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: Lã Cửu Xá Đô-thành thuộc Huyện,

Quận: 3 Tỉnh, Thành phố: Hồ Chí Minh

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: Sáu tháng

- Thời hạn đi đường: Hai ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).

- Tiền và lương thực đi đường đi cấp: _____

(có giấy cấp phát kèm theo)



Ngày 21 tháng 1 năm 1978

Thị trấn, Tu-lệnh,

[Handwritten signature]

✓

ODP CHECK FORM

Date: April 14 - 1989

To: MR. DANIEL SULLIVAN
RP/RAP/SEA (ODP)
Department of State
Washington, D.C. 20520 , Telephone #(202) 663-1056

From: Families of Vietnamese Political Prisoners Association
P.O.BOX 5435 - Arlington, Virginia 22205-0635

Name: NGUYEN - XUAN - MY

Date of Birth: 01-1947

Address in VN 41A Cu Xa Do Thanh Q3 Hochiminh city

SPOUSE NAME: NGUYEN THI THANH

NUMBER OF ACCOMPANYING RELATIVES: _____

Reeducation Time: 02 Years 08 Months _____ Days

IV # 520.670

VEWL # _____

I-171 : 8 Yes; _____ No. - EXIT PERMIT: _____ Yes ; _____ No.

Special List # _____

Sponsor & Tel.#: NGUYEN XUAN CAO

Remarks:

(From Mr. Sullivan)

Sincerely,


KHUC MINH THO

Tel.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THO
NGUYỄN THỊ HẠNH
NGUYỄN QUỲNH GIAO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LAN
HIẾP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.Ư.
Executive Board

KHÚC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIAO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HẠNH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIẾP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAN

DATE: _____

Orderly Departure Program
American Embassy, Box 58
APO San Francisco 96346-0001

Re: NGUYEN XUAN MY

Date of Birth: 01-47

IV # : 520670

Length of Time in Re-education Camp 2 yrs.

Dear Sir/Madam:

Upon request from the family of the above referenced former re-education camp detainee in Vietnam, I am forwarding to you the enclosed document(s) to complete his record with your office. I trust that the document(s) will be sufficient.

Should you have any additional questions and/or concerns, please feel free to contact us at the above address.

Thank you very much for your kind attention and assistance in the processing of this applicant.

Sincerely yours,

(Mrs.) Khuc Minh Tho
President

Enclosures

NOTE: This applicant has been sponsored by NGUYEN XUAN CAO.
as shown in the attachments.

It is also requested that the Letter Of Introduction be sent to our Association at the address that appears above.



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Bangkok, Thailand

September 22, 1983

To Whom It May Concern:

*Already
Arrived in
the US on
02.22.86-*

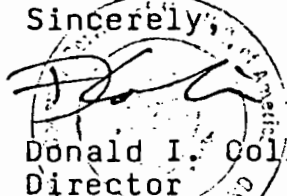
NGUYEN THUY NHIEU	born December 8, 1953	(IV 066646)
DO DUC HAU	born April 9, 1953	"
DO THUY NHA KHANH	born November 22, 1977	"
NGUYEN XUAN MY	born January 26, 1947	(IV 520670)
NGUYEN THI THANH	born May 15, 1952	"
NGUYEN XUAN HOANG	born February 28, 1979	"
NGUYEN XUAN HUY	born December 18, 1982	"

Residing at: 41A Cu Xa Do Thanh,
Q. 3,
T.P. Ho Chi Minh
Vietnam

Su Quan Hoa Ky cho phép nhung nguoi co ten tren day di Bangkok, Thai-lan, de nop don tai Su Quan My de sang Hoa Ky, voi dieu kien ho duoc kham suc khoe tai Viet Nam, va duoc phong van qua dai dien Cao Uy Lien Hiep Quoc Dac Trach Ty Nan (UNHCR). Chung toi yeu cau gioi tham quyen cap cho ho Giay Xuat Canh cung nhung giay to can thiet de roi Viet Nam. /The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Nhung nguoi ke tren da duoc UNHCR de nghi toi tham quyen Viet Nam theo Danh Sach Chieu Khan Nhap Canh Hoa Ky, so. /The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List, serial number 016494.1-7.

Sincerely,


Donald I. Colin
Director

Orderly Departure Office

ODP:DIC
CAT I/IV:ASM/sn

ODP-I
10/82

Department of Defense
Military Justice Directorate
Third Division

Socialist Republic of Vietnam
Independence - Freedom - Happiness

CERTIFICATE OF RELEASE

Considering Instructions #316/TTg dated 22 August 1977 of the Prime Minister of the Socialist Republic of Vietnam relative to the policy towards reactionary military men, employees of former administration and members of political parties, being concentrated for reeducation;

Considering the Defense - Interior Circular dealing with application procedures of instructions #316/TTg dated 22 August 1977 of the Prime Minister of the Government;

In execution of Decision #109/QD dated 22 December 1977 of the Minister of Interior,

CERTIFICATE OF RELEASE IS AWARDED

to the named Nguyen Xuan My

DOB: 1947

POB:

Domicile: 3 month provisory residence in Ho Chi Minh City

Serial Number, rank, position in the old regime:

67/818842, Second Lieutenant, Support Technician,
Vietnam Power Plant.

After being released, the individual concerned shall present this Certificate to the Precinct People Committee and Security Office, 41-A Cu Xa Do Thanh, Third District, Ho Chi Minh Ville, and shall comply with any decision of the City People Committee pertaining restrictive surveillance, residence and other managerial measures.

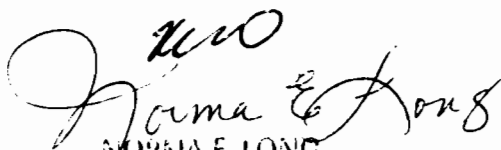
Period of restrictive surveillance: Six months

Travel period: Two days effective the date of Release Certificate

Payment in cash and kind allocated: As mentioned in attached tickets.

Translation sworn exact and
conformed to the original.
Nguyen , Cao Xuan
US citizen, former Reference
Librarian, DAO, American Embassy
Saigon.

The 21 January 1978
Vietnam People Army Headquarters
Colonel Tran Hai Phung
(Signature and Seal)


NORMA E. LONG
Notary Public in State of Texas
My Commission Expires 10/1/87

APPLICATION FOR
VERIFICATION OF INFORMATION FROM
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
RECORDSTYPE OR PRINT THE NAME AND MAILING ADDRESS OF THE PERSONS TO WHOM
INFORMATION OR COPIES OF RECORD SHOULD BE RETURNED IN THE BOX BELOW

NAME	CAO XUAN NGUYEN
STREET ADDRESS	
CITY, STATE ZIP CODE	

Fee Stamp
TO JAS-UP RECEIVED
FEE PAID AT HOUSTON TX 10 AM '85
SEP 16
COMPUTER NO. 3077316

PERSON CONSENTING
NAME AND ADDRESS
CAO XUAN NGUYEN

SIGNATURE OF PERSON CONSENTING
Cao Xuan Nguyen

CHECK TYPE OF VERIFICATION REQUESTED: <input type="checkbox"/> LAWFUL ADMISSION FOR PERMANENT RESIDENCE <input type="checkbox"/> AGE OR DATE OF BIRTH <input checked="" type="checkbox"/> NATURALIZATION OR CITIZENSHIP <input type="checkbox"/> GENEALOGICAL INFORMATION (See instructions 6a and 7.) <input type="checkbox"/> OTHER (CERTIFICATE OF BIRTH DATA, ETC.)	2 STATE PURPOSE FOR WHICH DESIRED FAMILY REUNIFICATION IN THE U.S. UNDER ODP	3 NUMBER OF COPIES DESIRED, IF ANY 2
	2A NAMES OF BENEFICIARIES NGUYEN THUY NHIEU & FAMILY NGUYEN XUAN MY & FAMILY	4 IF INFORMATION IS FOR SOCIAL SECURITY BENEFITS, SHOW SOCIAL SECURITY NUMBER

DATA FOR IDENTIFICATION OF THE RECORD TO BE VERIFIED

FAMILY NAME NGUYEN	GIVEN NAME CAO	MIDDLE NAME XUAN	6 ALIEN REGISTRATION NUMBER A21475486
OTHER NAMES USED, IF ANY NONE		8 NAME USED AT TIME OF ENTRY INTO UNITED STATES NGUYEN XUAN CAO	
PLACE OF BIRTH VIETNAM	10. DATE OF BIRTH 10-09-17	11 PORT ABROAD FROM WHICH LEFT FOR UNITED STATES SAIGON (VIETNAM)	
2. PORT OF ENTRY INTO UNITED STATES GUAM then Ft. Chaffee ARK	13 DATE OF ENTRY MAY 1975	14. NAME OF VESSEL OR OTHER MEANS OF ENTRY BY AIR	

15. THE FOLLOWING INFORMATION FOR VERIFICATION OF NATURALIZATION OR CERTIFICATE OF CITIZENSHIP

NAME ON CERTIFICATE CAO XUAN NGUYEN	16. CERTIFICATE NUMBER 11439002	17. DATE ISSUED 09-28-82
18. ADDRESS WHEN CERTIFICATE WAS ISSUED		19. NAME AND LOCATION OF NATURALIZATION COURT OR IMMIGRATION OFFICE ISSUING CERTIFICATE OF CITIZENSHIP U.S. DISTRICT COURT, HOUSTON TEXAS
20. SIGNATURE OF APPLICANT Cao Xuan Nguyen		

DO NOT COMPLETE THIS BLOCK —
RESERVED FOR GOVERNMENT USE ONLYTHE RECORDS OF THE IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE REFLECT THE FOLLOWING:
VERIFICATION OF INFORMATION REQUESTED WAS MADE ON THIS DATE SHOWN AT RIGHTDATE:
SEP. 16 1985

<input type="checkbox"/> LAWFUL ADMISSION FOR PERMANENT RESIDENCE ON _____ AT _____ CLASS _____	SIGNATURE Paul B. D. [Signature] TITLE DISTRICT DIRECTOR
<input type="checkbox"/> NATURALIZATION INFORMATION AS SHOWN ABOVE IS CORRECT.	
<input type="checkbox"/> NATURALIZATION IN (COURT) _____ ON (DATE) _____	
<input type="checkbox"/> AT (LOCATION) _____	
<input type="checkbox"/> DATE OF BIRTH _____	
<input type="checkbox"/> ARRIVAL RECORD DATED _____ SHOWED SUBJECT'S AGE AT TIME TO BE _____	
<input type="checkbox"/> UNABLE TO IDENTIFY ANY RECORD	
<input type="checkbox"/> COPIES ATTACHED AS REQUESTED	APPROVED BY Joseph Albert Shanatz DATE SEP. 16 1985
<input type="checkbox"/> CERTIFICATE OF CITIZENSHIP IN (OFFICE) _____ ON (DATE) _____	

PRIVACY ACT	IDENTITY ESTABLISHED IN PERSON NATZ. CERT. SEEN AND RETURNED	DOCUMENTS ATTACHED <input type="checkbox"/> G-852 Affidavit <input type="checkbox"/> OTHER (List)
IDENTIFICATION (WHEN REQUIRED)		

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE
2627 CAROLINE, HOUSTON, TX. 77004

TRK # 176062

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

NAME OF BENEFICIARY

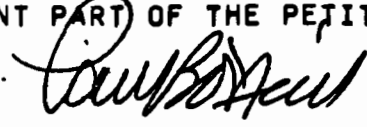
CAO XUAN NGUYEN

MY NGUYEN
FILE NUMBER A
CLASSIFICATION 203(a)(4)
DATE FILED 12/11/82
DATE OF APPROVAL 1 / 10/83

PLEASE BE ADVISED THAT APPROVAL OF THE PETITION CONFERS UPON THE BENEFICIARY AN APPROPRIATE CLASSIFICATION. APPROVAL CONSTITUTES NO ASSURANCE THAT THE BENEFICIARY WILL BE FOUND ELIGIBLE FOR VISA ISSUANCE, ADMISSION TO THE UNITED STATES OR ADJUSTMENT TO LAWFUL PERMANENT RESIDENT STATUS. ELIGIBILITY FOR VISA ISSUANCE IS DETERMINED ONLY WHEN APPLICATION THEREFOR IS MADE TO AN IMMIGRATION OFFICER. ALSO, PLEASE NOTE THE ITEMS BELOW THAT ARE INDICATED BY X MARKS:

- () 1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSUL AT..... THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE WHICH IS UNDER THE SUPERVISION OF THE DEPARTMENT OF STATE WILL ADVISE THE BENEFICIARY CONCERNING VISA ISSUANCE. INQUIRY CONCERNING VISA ISSUANCE SHOULD BE ADDRESSED TO THE CONSUL. THIS SERVICE WILL BE UNABLE TO ANSWER ANY INQUIRY CONCERNING VISA ISSUANCE.
- (X) 2. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION, AS SHOWN ABOVE, HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT..... BANGKOK, THAILAND..... THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THIS SERVICE HAS NOTHING TO DO WITH THE ACTUAL ISSUANCE OF VISAS. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE UNDER THE JURISDICTION OF THE DEPARTMENT OF STATE. UNDER THE LAW ONLY A LIMITED NUMBER OF VISAS MAY BE ISSUED BY THAT DEPARTMENT DURING EACH YEAR AND THEY MUST BE ISSUED IN THE CHRONOLOGICAL ORDER IN WHICH PETITIONS WERE FILED FOR THE SAME CLASSIFICATION. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL INFORM HIM AND CONSIDER ISSUANCE OF THE VISA. INQUIRY CONCERNING VISA ISSUANCE SHOULD BE ADDRESSED TO THE CONSUL. THIS SERVICE WILL BE UNABLE TO ANSWER ANY INQUIRY CONCERNING VISA ISSUANCE.
- () 3. THE PETITION STATES THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. HOWEVER, THE IMMIGRANT VISA NUMBER IS NOT PRESENTLY AVAILABLE, THEREFORE, THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
- () 4. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES THEREOF HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE RETURNED HERewith.

() 5. REMARKS:


VERY TRULY YOURS,
PAUL B. O NEILL
DISTRICT DIRECTOR

FORM I-171 (REV. 9-1-77Y)

() CHECK THIS BOX WHEN COPY MAILED TO ATTORNEY OR REPRESENTATIVE



Lawen, Xuan My	DOB	01-26-1947	husband
Nguyen, Thi Thanh	DOB	05-15-1952	wife
Nguyen, Xuan Hoang	DOB	02-28-1979	son
Nguyen Xuan Hing	DOB	12-18-1982	son



NGUYỄN XUÂN CAO

Kính Gửi, Bà KHÚC MINH THỎ
Hội Trưởng
Hội Gia Đình Từ Nhân Chính Trị
P.O. Box 5435
Arlington, VA 22205-0635

SEP 01 1988